



### Frugt af Kristi Opstandelse.

Rjender du den Hofens Rilde,  
 Hvorfra Raadens Strøm udgaar?  
 Om af Verden sse vilde,  
 Den udtorres Iniet Aar;  
 Fra Guds egen Hjertebud  
 Strømmer ud den Raadestub,  
 Den mod alle Jordens Elver  
 Engtelig dens Vand gliber.

Rommet led en helig Strømme  
 I Forsjættelernes Tid;  
 Derren ei sit Folk vil glemme;  
 Quer, som Isfæler, komme hid!  
 Rjød af dette Rildesvold  
 Lægdom for Jope Sjal!  
 Gud belønner du dig længe?  
 Rom og Rjød foruden Venge.

Eidens Rilde er oprunden;  
 Hvad Gud loved' er alt fæst.  
 Han, de søgte, han er funden,  
 Verden har sin Frelser fæst.  
 Den til ham de fremme gif,  
 Lste Raadens Raadstædt,  
 Vidned' aude, vidned' sildet  
 Jesus Krist er Livets Rilde.

Kommer da, vi all os samle  
 Om det Hofens Rildesvold!  
 Kommer unge, kommer gamle,  
 Kommer hver en larslig Sjal!  
 Det er endnu Raadens Tid,  
 Derfor kommer — kommer hid!  
 Læst dog paa, at Dagen helder,  
 Set os Ratten overvalder!

### Paaskebøn.

O du evige, almægtige Gud og himmelste Fader! Nu glæde sig Englene i Himmelen og alle troende Mennesker paa Jorden; Sol og Maane og alle Stjerner glæde sig; Hav og Bæver, alle Træer og Blomster paa Marken, Englene under Himmelen og alt, hvad der lever og rører sig paa Jorden, glæder sig. Gud mere glæder sig vor Sjal

i vor syndige Rjød og Blod oer, o du fjære Son Jesus Kristus, som vor rød for vor Synders Styld, paa den salige Paaskeborg atter er opstanden fra de Døde for vor Rerfærdigheds Styld og har søntet og begravet alle vor Synders i sin Grav. Derfor latte v dig af vor Hjertes Grund og bede dig for din fjære Son Jesus Kristi salige færrrige og glædelige Opstandelse Styld, at du o saa pastigen vil opvælte os af alle Synders og Rerfærdigheds Grav, at vi med ham kunne vende i et nyt Liv og have af vor Rjød og vor Hjertes Vangsel opløst til dig i Himmelen, hvor vor Rjød ligger. Hjælp os at holde Paaske ikke med gammel Surdeig, ei heller med Onskabs og Skædsens Surdeig, men med Rerfærdigheds og Sandheds vandre Brød Styld vor Tro paa dit saligjærende Tro om din Opstandelse, og lad os altid blive os forhaat paa og rent i se for at forvandle os i forvandle os i Hjelte og os i Hjelte med den almægtige Forvandler til vore Lege paa det Gode, deri færrrige at overvinde os i vores Rjød og Smerte; og naar du ved Overvælgens Rjød vil raader: „Staar op, I døde!“ saa oplad vore Grav og lad os gaa dig ind med Glæde. Da skulle vi stue dig med din opstandne Son og den Helligaand Rerfærdigheds til Rerfærdigheds i Himmertge holde mange hjertelige, færrrige og llske Samtaler og fra Evigheds til Evigheds love og prise dig. Amen.  
 (Lørdags „Oferbud.“)

Han skal opluge Døden til Seier, og den Døtte, Døtte skal atvilde Graaden af alle Rerfærdigheds og hellige til Guds Forvandler af al Jorden; til Døtte harer taldet det. Ef. 25, 8.

Det hvor er din Brødt? Selvst, hvor er din Seier?

Men Gud vare Tak, som glæder os Seier ved vor Døtte Jesus Kristus, 1 Kor. 15, 55, 57.



Zions lutherste Kirke i Ballard.

Vi bringer idag vore Lesere et billede af Zions lutherste Kirke i Ballard. Det vil visselig glæde demmer i stua at se billedet af en af vore Kirker herude. Menigheden er 10 aar gammel, den stiftedes af Pastor J. Raam i Juni 1894. Det første Menighedsraad blev valgt i et Huset hus mellem Snubler og Store Træer, naar det nuværende Huset tood færdigt. Det var ikke mange medlemmer at begynde med, bare 8 samfæter. Dog var der god grund til at antage at flere vilde komme. Guds gode velsignelse, de store fagbøer og færrrige, forvandlerforvandler med Seier, de vilste loiter, hvor tilstjærende saar færrrige for sig gjem — alt gaa haad om, at flere vilde komme. Dette haad blev ikke Ruffet.

I 1895 begynde man at bygge Kirke. Den blev under stor beivælgelse indviet i november 1897. Sidst den tid har man lidt efter lidt forvandle i bedre stand derved, at man har indviet bænke, bygget galleri, kjøbt orgel m. m. Alt dette har man gjort efter som man har euet det og uden at tilste gjæld. Menighedsforvandlerens ihærdige arbejde i den bestående forvandler paastjænde. Forleden til menigheden et godt nyt Dulle og Hjelte, de er alle blev bygget og et velfærd malet forvandler Hjelte. I den anledning malet man til en Rerfærdigheds. Pastor Spættel dr. Hjelte, forer som Rerfærdigheds Hjelte og menighedsdens færrrige, Dr. Lørdags, opløst en overfærdigheds historie, hvorefter Hjelte færrrige følgende:

„Omflaendighedens smilende, at vor  
 Menighed for nu har vi en  
 fionemangfoldighed. For nu har vi en  
 Dog vil dette ogsaa forandre sig med  
 Tiden. Vi mindes ved vor Fæst i Af-  
 ten, med Tak de Troestbrødre, samt i  
 Karenes Løb har vistnok vor Menig-  
 hed. Præster fra Washington, Tacoma,  
 Seattle, Portland, Tacoma, Shorewood  
 og Everett har hjulpet os, og følgende  
 har været for os: Pastorerne J.  
 Hoan, C. Koch, J. M. Gundersen og  
 W. M. Christensen. Med Tak mindes  
 vi ogsaa de første Pionerer, som arbej-  
 dede for os, nemlig for os der havde den  
 Menighed og alle her. Med Tak  
 erklæret vi ogsaa Gud og Værker,  
 som i de første Tider kostede os \$250  
 og reddede vor Afsig. Denne Sam-  
 har Menigheden besluttet at betale til-  
 bage, da det nu har sig som Maal  
 at samle \$750 omgængelig i dette Omsøb.  
 Menigheden vil ogsaa betale det, som  
 den har betalt for det, som den har  
 betalt for det, som den har betalt for det.

Vi er i den haar Menigheden i Kalbs-  
 forklædning med os og vil betale  
 Menigheden og det, som den har betalt  
 for det, som den har betalt for det, som  
 den har betalt for det, som den har  
 betalt for det, som den har betalt for det.

Laar udvalges de 22 af Church  
 Congregation er Menigheden i Kalbs-  
 forklædning med os og vil betale  
 Menigheden og det, som den har betalt  
 for det, som den har betalt for det, som  
 den har betalt for det, som den har  
 betalt for det, som den har betalt for det.

Tacoma Menighed vil give sin  
 Opbakning og støtte til Menigheden  
 for at betale for det, som den har  
 betalt for det, som den har betalt for det.

**Handden.**

Menigheden er indholdt i det samme  
 som den har betalt for det, som den  
 har betalt for det, som den har betalt  
 for det, som den har betalt for det,  
 som den har betalt for det, som den  
 har betalt for det, som den har betalt  
 for det, som den har betalt for det.

**Missionen.**

San Francisco, Cal., 22 Mars, '04.  
 Til Kvindeforeninger og andre.

De, som vil sende Klæder osv. til  
 Missionen bedes om at sende det  
 til S. Foster & Co., 26 California  
 Str., San Francisco, saa tidlig, at det  
 kan være her senest den 15de Mai.  
 Proviantarbejdet fejler herfra omtrent  
 den 20 Mai.

Venligst,  
 E. L. Brevig.

Vi beder, at I har Byernes. Kvinde-  
 foreninger vil samle Klæder og Tøier,  
 gamle og nye, til Barneheimmet i Tol-  
 ler og sende det straks. Med.

**Ordsprog.**

Ejernes Venlighed er Himmelens  
 Venlighed, en lysende Prydelse i Her-  
 rens højeste Steder. De staa i deres  
 rette Orden efter den helliges Ord, og  
 de svækkes alle i deres Dagter.

\*\*\*

God, som lynder for den, som gjorde  
 ham, han skal falde i en Dages Døds-  
 ber.

**Kredsmøde.**

Det 4de regulære kredsmøde, Puget  
 Sound kreds af den norske synode, af-  
 holdes, om Gud vil, i Immanuel's me-  
 ninghed, Lawrence, Wash., underlegne-  
 des kald, fra den 12de til 14de April.  
 Mødet vil begynde tirsdag den 12de  
 april kl. 9:30 formiddag med gudstjen-  
 neste. Pastor H. A. Stub jr., fra  
 Seattle vil prædike.

Forhandlingsgenstande er:  
 Barneheimmet, referent pastor Garsfad;  
 alterens sakramente, referent pastor W.  
 A. Christensen. Dommelige jelskaber,  
 referent pastor H. M. Tjernagel.

Alle, som ønsker at overvære mødet,  
 præster, delegerer og gæster, vil behøve  
 god tid at melde sig til Mr. R. N.  
 Sorenson, Lawrence, Wash. Frkt lo-  
 nis for alle. Gud velvigne mødet!

O. J. Ordal, formand

**CARDS! CARDS!!**

Your name written in white ink on 12 colored cards  
 for 5-cent stamps. Write to



Instructor in penmanship,  
 Pacific Luth. Academy,  
 Parkland, Wash.

**A. S. Johnson Co**  
 Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.  
 Estimates Given on Papering and Glazing.  
 We Carry a Full Line of Wall Paper and  
 Room Mouldings, Sash  
 and Doors.

CARL WILLIAMS. A. BERGGREN.

**Tacoma Clothing Co.**

Skandinavisk Klædehandel. Mand- og Børns  
 Klæder.undertøj, Overst, Hatte,  
 Støvler og Sko.

Et stort Udvalg — Lave Priser.  
 1310 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

**LUMBERMEN'S NATIONAL BANK**

W. E. Bliven, Stephen M. C. Appleby,  
 Cashier, Asst. Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL \$100,000.

Aimindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent  
 paa Indskud. Veksel paa skandinaviske og fremmede Lands-  
 jobe og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General  
 Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma Washington.

**“Penge Sparet er Penge tjent”**

Husk dette naar de trænger Medicener for  
 Familien. Det eneste scandinaviske Apothek  
 paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St.

OM MEDICINER SPØRG JENSEN

**Om Menighedskolen.**  
(af Prof. Sæmpling).

(Fortættelse).  
Sætning IV.

At hjælpe sig uden Menighedskole er under de nævrende Omstændigheder til stor Skade for Børnene, Familien, Kirken og Staten.

At støtte af denne Sætning, at Vædning med Konfirmander, Overhøring i Kirken eller Søndagskole er af Uden Betydning eller endog uønsket er aldeles fejlagtig. Der kan ikke lægges for megen Vægt paa noget af disse Rikter til Indvirkning i Kirkeendom. De er nødvendige, aldeles nødvendige til Opvasken af det MaaL, som de bærer for sig her. Ernt Sætning er Herrens Hæderlighed, at Vædning med Konfirmander, Overhøring eller Søndagskole er ikke tilstrækkelige til de nævnte Ophøring, og at man derfor under de forbeholdende Omstændigheder ikke uden stor Skade for Børnene, Familien, Kirken og Staten kan give Afstand paa Menighedskolen. Hvad er Grunden til denne vor Mening?

Katekist Undervisning er for Konfirmanderne. Det er Børnene, som i det mindste er 12 til 14 Aar gamle. De gaar og læser en Del af Brevet i to Aar, i Almindelighed bare et Aar og det bare om Høsten og Vinteren og det for i det bedste fra Tiden om Uagt. Som ovenfor antydet er Konfirmandforberedelsen kun en afsluttende Undervisning for Børn, som har til Hensigt at optages blandt Menighedens Medlemmer, og den forudsætter, vi siger det med Giertriv, den forudsætter foregående Undervisning.

Er denne foregående Undervisning, som man faar ved Overhøringen eller i Søndagskolen eller læste med Tilfølelse af Søndagskole tilstrækkelig? Lad os se.

Vi har hørt, at Overhøringen formentlig er beregnet paa et indvirkende konfirmerede Høghed og de nævnte i Kirkeendom. Mindre Børn har uden Løst Nytte af den, men de kan mere i enden Række. Naar dette er saa, da er ikke Overhøringen tilstrækkelig til at meddele det nødvendige Grundlag af Kirkeendomsstudium.

Kanste Søndagskolen kan gøre det, om ikke alene, saa dog i Forbindelse med en Søndagskole. Lad os se. Søndagskolen er, naar den drives ret, uden Løst til stor Betydning. Der læres der Bibelsprog og Bibelsteder under Vejledning af Lærere, som i

Forvejen er blivne underviste af Præsten, og Undervisningen i Kirkeendom meddeles af Præsten alene. Den hele Skole naar naturligvis under Præstens umiddelbare Tilsyn. Gode lutheriske Salmes læses og læres udenom. I nogle Skoler læses den lille Katekismus udenom, der læses og holdes Overhøring efter en mindre Skole. I dette Tilfælde er Søndagskolen uden Løst til stor Nytte. Her Spørgsmaalet, som ligger for os, er simpelthen dette: Er Undervisningen i Søndagskolen tilstrækkelig til at lægge en fast Grundvold for Troen og et Gudvelbehageligt Liv? Den holdes bare en Gang om Ugen og det blot en Time, hvoraf Halvdelen eller tre Fjerdedele benyttes til Undervisning. Vi spørger: Kan det paa denne Maade meddeles en grundig Undervisning i den kristelige Tro, saa at et Barn kan sige, hvorfor det er en kristen, hvorfor det er en Lutheraner, hvorfor det, naar det er Spørgsmaal om kristeligt Liv, skal gjøre en Ting og lade en anden Ting være? Kan denne Undervisningsmaade give Børnet det Saad: „Der Naar Herredet“ i det Tilfælde at det bliver opfordret til at gjøre Regnskab for sin Tro? Den, som sender til, hvad et Barn er istand til at lære, kan ikke svare ja paa dette Spørgsmaal. Lær bare paa de mange Troekæmper, som et Barn maa lære og optage i sig for at kunne bevare dem hele Livet igennem. Lær paa de mange Bidelsteder, som et Barn kan lære godt for at det kan bære noget, som kan veilede det, naar det er i Løst, træffe det, naar det er bedrøvet, høre det, naar det er i Fristelse, rejse det op, naar det er faldent, redde det, naar det er tabt. Lær paa dette, og kom ihu, at du kan ikke saa mere end en Dreng om Gangen ind i Barnets Hoved, og at du maa gjentage denne Indtrykning eller og eller, for at det lærte kan stede fast i Hufommemsen. Derfor slutter vi, at Søndagskolen ikke er tilstrækkelig til at meddele den Rumbud, som nødvendig maa gaa forud for Detlogelsen i Overhøringen.

Det er dem, som siger: Hvad, om man havde en Søndagskole i Forbindelse med Søndagskolen? Dette er et Fremstid og det et kort et, ti paa den Maade vilde man lære to Gange saa meget og mere end to Gange som meget som i Søndagskolen, og saa vilde Præsten selv undervise i Søndagskolen, medens han i Søndagskolen

kan har en Del af Undervisningen. Men Spørgsmaalet er: Kan denne to Timers Undervisning om Ugen give Børnet en grundig Kirkeendomsstudium? Kan den om end for en Uge Det erfratte en Tussende, en Menighedskole? Forsøg det med din Gæster Eksempel i Regning eller Skrivning eller Vædning eller Diskurs eller Høstetshedsfag du vil. Lad ham ikke lære mere hjemme end det du traer af ham i Søndagskolen eller Søndagskolen. Lad ham saa to Timer om Ugen, og lad disse to Timer være paa to Dage eller bliv den med fem Dage mellem. Lad ham til hvad Fremgang han gjør, hvor godt han lærer at læse eller skrive eller regne, og hvor godt det lærer hoder fast i hans Hufommelse fra den ene Uge til den anden, saa faar du se, hvorledes det gaar. Denne Undervisningsmaade i verdslige Ting vil ikke sig at være et fuldstændigt Feilslag, og du ved det. Du ved, at det, som Børnet lærer i to Timer, glemmer det i 98 af 100 Tilfælde i de følgende 100. Du vilde ikke gjøre dette Forsøg med din Sønn eller Datter i et verdsligt Fag; men vil du bruge denne Fremgangsmaade i verdslige Ting, i Ting, hvormed verdslige Gode, hvad Betydning angaar, paa ingen Maade kan sammenlignes? Det, som vi vil have og trænger til for vore Menigheder, er fra Lutheranere, som er vel beklædte i Troen og de kristelige Sandheder, og dem træner vi i Regelen at saa alene fra Menighedskolen.

Men hvad tror du om det, at man sit istand en Overenskomst med Statskolen om at sælge hvilken vore Børn kunde (og være ude af Staten) fra 9-10 Fremtid, for at Præsten da kunde undervise dem i Religion? Det vilde uden Løst være et Fremstid. Det vilde for en stor Del borttage Indvirkningen med utilstrækkelig Undervisning i Religion. Men saa er der et andet Spørgsmaal, som faar mere og: Kan denne Ordning erstatte Menighedskolen? Vi siger nei! Hvorfor?

Vi maa huske paa, at de verdslige Fag og hele den boglige Evne man træffes i Overenskomsten med Statskolen. Dette kan ikke gjøres i Statens Skole, og derfor fremmer ikke Statens Skole vore Børn sandelige Belysning kan ikke en kristelig Menighed uden stor Skade være frunden Menighedskole.

Forsl.

J. M. Aarhøj  
Hortik Gæstebud.

Udvalgte Bøger  
J. M. Aarhøj  
Hortik Gæstebud  
100 Tacoma Ave.

Udvalgte Bøger  
No. 2  
Hortik Gæstebud  
100 Tacoma Ave.

Nyt Fotograf Atelier  
903 Tacoma Ave.

Anlagt i 1890, Ende af Tacoma Business College Gymnasium.

Alle er rentligst indvirkning af besøge os.

Lindahl  
Printer

EDWIN R. RAY  
PRINTER

118 THIRTIETH ST  
TEL. MAIN 335 TACOMA

Scandinavian  
Handel.

Et stort Assortiment af alle slags Bøker, Bladene, Hæfter, og andre, samt alle andre Artikler af Bøger og Blyindtryk.

Edwin R. Ray og hans Partner  
VIRGIL & CO. PRINTER  
1008 Pacific Ave.

## Har vi Haad til at for- sømme Oprettelsen af Fel- stelige Menighedsstoler?

Her, det har vi ikke. Thi med 8 a 9  
Maanedes stadig religionløs, folkt  
eller religionshenst Stole om Veret,  
med Ideen eller ingen Andetning til  
Kristendomsunderskuelning hjemme eller  
borte, da vil blandt andet følgende  
Ting se, som hver for sig er langt for-  
battere end en god Menighedsstole,  
nemlig:

1) Barnene i'd ex, idet de

a) ikke lærer Guds Ord ordentlig at  
kende og da heller ikke ha seet og ha  
Gud og naar dermed gik af den store  
Befrielse, som der er i, at Samvittig-  
heden bliver opvakt, ledet og styrket.  
Rom. 8, 1. 2. 10. 20. Rom. 7, 7.

b) Læser heller ikke Evangeliet ret  
at kende, og da heller ikke at elske sin  
Frelser eller at glæde sig i Befrielsen  
fra Synden og Døden, som de skulde.  
Rom. 10, 14-17. Ef. 4, 20, 21.

c) De gaa dermed gik af smertige,  
aarbejdige og colge Beskjæftiget, som  
ogaa det unge Menighedsstole trænger  
til Barneop, til Corifordning, til Re-  
telse, til Opmundring i Modstandighed, til  
Trøst og Besoning i vrede og gode  
Dage, i Tim. 4, 8, 2 Tim. 3, 14-17,  
1 Kor. 12, 4-11.

2) Forældrene i'd ex, idet de  
maa være forberedt paa

a) at kunne den jordiske Døge, som  
der er i, at Barn kan det Ide Gud og  
diger sin Ansvarstelske ogaa ligesover-  
fer Brug af Forsværens sarr jor-  
hverde Guds. Ef. 3, 5, 9, 10.

b) Gaa med den aandelige Hjælp og  
Glæde, som ufortæde og frøomme Barn  
bedt kan delage Forældrene. Ef. 112,  
1-4. Ef. 128.

c) Rensningsdage og Uvisheden  
kan de ikke med Glæde se indse, naar  
de med sig selv ved, at de af Uviken-  
hed, Uværlighed eller andre Synder har  
forfømt meget af Barnenes kristelige  
Opdragelse; thi Herren vil kræve Bar-  
nernes Vob af deres Haand. Mark. 9,  
42. Mark. 8, 36, 37. 1 Kor. 3, 13.  
Ebr. 2, 13.

3) Kirken i'd ex.

a) den forlades af Kongdommen. Vil  
Stedsmentigheden kende, man den drø-  
ve en l'kbar Mission for at gjøre  
værdne til kende og Menighedsstole-  
ret. 1 Kor. 2, 8.

b) Den vil let blive redet med af  
slette Forbandede. Ef. 4, 14.

c) Uvisheden vil bli - Rensning der  
fra en saa kostbar og - Rensning -  
sikkert Gudsord. Rom. 2, 6.

f) Staten i'd ex.

a) Den har ikke Bøgere og En-  
bedsmænd. Ef. 1, 23. Kap. 3, 1-5.

b) Den gaar gik af de Beskjæftiget,  
som Kirken Fild og Trostod med  
Guds Ord eller vilde tilføre den. 5  
Kor. 28, 1-14.

c) Den rammes ogsaa af de For-  
bandede, som Forsømmelse af Guds  
Ord forer med sig. 5 Kor. 28, 15-25.

Naar nu disse Guder erholdes og  
disse Straffedomme eller Guds Ord  
paadrages ved vor Opfordelse eller  
Forsømmelse af vor Kristendoms ogaa  
med Barn, saa vil man let se, at de  
ca. \$10 paa hvert Barn for 8 Maane-  
ders Menighedsstole om Veret er vel  
andragt, ja vi spørger, om nogen kan  
pege paa en eneste jorist Forretning, i  
hvilken \$10 a \$12 endog l'na tilvæ-  
relsesvold bringer Vand og Felt saa-  
dan Rette som en kristelig Stole?

Der nu da, naar de beundrer dig  
vel, Naad til alle at lægge noget i den-  
ne offermest lænende Forretning og  
det Naad?

Vi paakræve alle, at hvert Barn, som  
sittelig befarer en kristelig Menigheds-  
stole, maa blive en Frelser eller Pau-  
sant, eller at der ingen Judas'er vil  
kendes i en saadan Discipelskare, nei,  
dertil er der alfor mange ugidelige  
Knektter, som drager Barnene efter  
sig i sine Fodspor, men vi paakræve med  
Selmsdigbed, hvad Gud i Himmelen  
siger, hvad der lyder til den rige Mand  
i Helvede og hvad Dittorie og Erfaring  
paa Jorden skaber, nemlig at Guds  
Ord alene kan omvende og dække  
Menneskehjertet, gjøre en farsende  
Santus til en Guds Knekt og redde  
Toldere og Elskere fra Gud og For-  
tabelse. Elgelses, at om en Menig-  
hedsstole reddede kun en Sjæl, saa er  
den i Guds og hans Vobes Vind mere  
værd end al Verdens Verligbed. Mark.  
8, 36, 37. Han siger ogsaa, at hans  
Ord ikke skal komme tomt tilbage, at  
hans Ord skal ha rigelig blandt os og  
forduendes for alle Knektter, om Gud  
engang vilde give dem Embæddelse til  
Salighed.

Spad mere træder du, for du vil  
gjøre Naad af denne Sag?

## Den Butik som ingen Husleie betaler

Det koster intet at tage vare paa alle de "cash slips," som De faar i  
denne Butik. De kan maasse derved erholde Deres Gode for intet. Naar  
De er i Byen, saa kom ind og find ud angaaende vor Plan om at resau-  
dere en Dags Salg i hver Maand.

MUNTER & JOHNSON  
1115-17 Tacoma Ave.

The Leader

### Betragning.

„Jesus gif I'det frem, folkt med den  
Jorden og Sol, at denne Time maatte  
gaa dem forbi, om det var muligt, og  
han sagde: Naad, Fader! alting er dig  
muligt, tog denne Rull fra mig! tog  
de ikke, hvad jeg vil, men hvad du vil.“  
Mark. 14, 35, 36.

En Rull holder Frelseren sin Si-  
delse. I denne Rull havde Gud skjæn-  
ket ham et Tødens Bistrid, Fjæ-  
rens Kærl. Følelser Rull. Mit  
Gjorte, dit Rødt er ogsaa en Rull,  
skjænket dig af Gud. Isaen Fjævel,  
talet det Knekte skjænker dig Kor-  
fæls Rull. Din Fader i Himmelen  
gjør det. Ingen Fader giver sit Barn  
Allet i Bøgeret. Hvad din Gud skjæn-  
ker dig, er sin Salighed, om end bi-  
teret som Kostur. Derfor skal du sige  
med David: Jeg vil opløse den mang-  
foldige Salighed Rull og paaafde  
Derræs Naad. Falder det dig tungt,  
se paa din Frelser, det han beider i  
Bethlemane; lær af ham at hengive  
dig villig og at beider: Naad, min Fa-  
der, ikke som jeg vil, men som du vil!  
En Rull har Naad. Din Knektstalt  
er ikke bundles; den varer ikke evig, til-  
skilt er den taat. Som den begynder  
med Naad, saa ophører den med Naad.  
Naar du har i Kristus, har al Rull  
Gode.

Alle Naad til med dig at lide,  
Haf mig dit Rødt, det l'nde Kog.  
Og hjælp mig i din Naad at l'nde!  
Mit Naad ja Naad i Sjæns Bog;  
I Haanden har du legnet mig,  
Og jeg er din Knekt!

## Kraabel & Erickson

Dealers in

### General Merchandise

Groceries, Hardware,  
Flour, Grain, & Feed,  
Dry Goods, Gents'  
Furnishing Goods,  
Boots & Shoes,  
Drugs, Stationary,  
Students' Supplies, &c.

### Parkland, Wash

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF  
13TH AND PACIFIC AVE.  
OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.  
SUNDAYS AND EVENINGS BY  
APPOINTMENT.

TEL. { OFFICE BLACK 1721.  
RES. SUBURBAN 41.

TACOMA, WASH

## UNIVERSITY MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, PROP  
Dealer in all Kinds of

Fresh and Salt Meats  
PARKLAND, WN

## Spørgsmaal og Svar.

Hvilkj forkom i vor Sj følgende Tilfælde: En volden Gul tog sig med frit Overlag seks afbøge, fordi hun efter en Røget Gællerting bar paa en uheldbrekelig Sygdom, der om længere Tid sikkert vilde naasere ham Døden.

En Episkopatprest gav denne Selvmorder en kristelig Begravelse. Var dette rigtig?

Svar: Nei, aldeles ikke. Efter hvad vi forstod ved denne Hæling lste Kundskaber, men gik med Overlag ud af Verden, som en Forbryder, en Selvmorder.

Om Kong Jesajas, der havde været et ugadeligt Menneske, hedder det saaledes: „Derfor saa siger Herren om Jesajas, Jesajas' Son, Judas Konge: Man skal ikke holde Røgetmaal over ham og sige: o, de Herre! o, de hans Dertilighed! Som man begraver et Kien, skal han begraves; man skal hvide ham hørt og løste ham langt borte fra Jerusalem's Porte. Jer. 22, 18, 19.

Vi give Forbrydere og dem, der har endt sine Dage som broddelig ugadelig og Foragtere af Guds Naade, et en Svand og Korargelst. Det der medbringer den offentlige Moral og berøved Rader haande Kirken og Staten.

Alle tankende og ærbare Mennesker burde vilse sin Effte for saa unaturlig og djævelsk en Synd, som det dog er, at forskerte sit eget Ud. Men det ser ud til, at ille bare Uaktpræder, men ogsaa andre, berøved Forbrydere og dem med ogsaa Forbrydelsen Kædetjenester, som afløser og forberver Moral og rene Hælsker. Det er en Skam og Bønere for Kirken.

Men der er et andet Slags Selvmordere eller ugadelige, som ogsaa vil Lutheransere vilse altfor megen Hælselig Hælsbeskilling efter Døden, nemlig saadanne, som sidder inden en rettroende Menigheds Hælselidde, men enten af Hjertighed eller Selogøddhed eller lignende Grunde ille vil slutte sig til den eller ordentlig arbejde til dens Opbyggelse, men snarere vil modsette. Dog naar saadanne er førne herfra, da skal Vest og Menighed saa rede til at give saadanne en kristelig Begravelse paa Menighedens Kirkegaard. Er dette som det burde være? Nei, hvorfor skal man, naar de er borte, drøge dem ind i Menigheden, naar de i levende Tide ille havde Drøgt for Menighedens Gødet? Had de borte begraved sine borte.

Naar man mener, at man ved ilige Hælsigheder har en uoverlig Hælsning til at forkynde Sandheden. Men er dette saant? Vil man Hælselig spaa fra gode Drøgt ved i en Digtale at nævne den Vantro, Vantrohed, Hjertighed eller Kogtjeneste, som den afbøde i sit Ud og Vantrohed udøjer? Vil tror dette ille.

Dog der det illeset, at der med Hensyn til Begravelsen, hverken i det gamle eller nye Testamente er givet os noget Bud eller Forbud. Deres Eng er overladt fuldstændig til de kristne Viddom og forogtberindende. Men vi har godt af at se vel til, at vi ogsaa i dette Stykke følger vore fromme Fædre vel overveiede og prøvede Hælselst.

## So Maader.

1. En smændt Hedning jagde en gang til en af sine Bønder:

„Hvis du hadde hundrede Faar, vilde du give femti til at fremme Guds Riges Sag?“

„Ja,“ var Svaret.

„Hvis du hadde hundrede Kjer, vilde du da være villig til at give Halvdelen af disse til et Hjelpe Misfkonarbejdet?“

„Ja, det vilde jeg,“ svarede han glædeligt.

„Men du vilde vel ille gjøre det samme, om du hadde hundrede Heste, kan jeg tro?“

„Naturligvis. Det skulde jeg snart bevise dig.“

„Men om du hadde to Gæiser, vilde du da være villig til at give en af dem til denne vigtige Sag?“

Ved disse Ord sit Mandens Ansigt med engang et andet Udtryk og han svarede raskt: „Nei, det vilde jeg slet ille. Du ved jeg har to Gæiser, og jeg kan ille begribe, hvorfor du spørger mig om iligt.“

2. En kristeligindet Mand blev alvorlig interesseret i Misfkonarbejdet. Hans første alvorlige Bøn var: „Herre, fæls de stakkels Hedninger.“ Snarere forandrede han sin Bøn, som den kom til at lyde: „Herre, send Misfkonere til at fæls de stakkels Hedninger!“ Hans Døgt for Sagen vakkede, og han led med end mere Alvor: „Herre, hvis du ille har nogen anden at sende, saa send mig.“ Der til sendte han udvagt: „Herre, jeg mener det alvorligt;

send mig, men hold du ille som givt det, saa send dog nogen.“ Men han Manglede endnu Frimodighed og Hælselst: „Herre, send hvem du vil, men Hjert mig til at betale min Del af Udgifterne;“ og dette vilde sig at være det rette Bøn.

## Dødens Overvinder.

En kristeligindet Kvinde laa dødd og af indvortes Kraft. Hun blev pleiet af en katolikke Sygepleierske, som var meget forandret over den stakkels lidendes lille Ho og Fæd. En Ven kom en Dag for at besøge hende. Sygepleiersken nævnte den besjgende ved Døren.

„Hvorledes lever Mrs. . . . idag?“ spurgte Vennen.

„Hun er meget ussel,“ var Svaret.

Sygepleiersken gav da følgende Beretning:

„Ignorans blev hun grebet af heftige Smertes og jeg troede, at hun holdt paa at dø. Jeg sagde til hende: Du der, skal jeg sende efter den katolikke Prest?“

„O nei,“ sagde hun, „jeg ønsker ille din Prest. Jeg hader min Bibel og er rede til at dø hvert Dieblst.“

„Men,“ sagde jeg, „er du ille bang for at dø?“

„Nei, slet ille det mindste,“ sagde hun.

„Sig mig, hvorfor du ille er bang for at dø?“ sagde jeg.

Hun svarede glad: „fordi jeg hører til Dødens Herre og Overvinder. Jeg er en stakkels Svand prest af Naade.“

Den vellygende Kvinde! Hun hadde Fæd lige i Dødens Gød. Ved Troen paa Kristus tilhørte hun ham, som i sin Opstandelse vilde, at han var Dødens Herre. Hvorfor skulde hun da frygte for Døden? Hun tilhørte ham, som som Dødens Herre har Døet og Dødens Røgt og lever evindeligt, og som siger til alle, som tror paa ham: „Fordi jeg lever, skal ogsaa I leve.“ Og satter: „Jeg er Opstandelsen og Livet; hvo, som tror paa mig, om han end dør, skal han dog leve; og hvo, som lever og tror paa mig, skal ille dø evindeligt.“ Derfor siger en kristen:

Jeg har bundet, Jesus vandt,  
Døden opløst er til Seier,  
Jesus Mødet Hjerter bandt,  
Dog den Hædte Frihed er;  
Høden har jeg Qindst fundet,  
Jesus vandt og jeg har bundet.

## M & Swanson

Contractor

Plastering

and

Brickwork

ALL WORK WARRENTED

Address:

PARKLAND - - WASH

## Norsk Apothek

Thrommald's Pharmacy

1555 Tac. Ave., Tacoma, Wash.

Handler med almindelige Apoteker- varer, Chemikaller og Toilet Artikler.

Udsælger sig særskilt til Udførelse af Lægerecepter i hvilket de besidder vore Dygtigheden og Erfaring.

Oliver T. Parfen } Gæst.  
Jacob Meland }

Telephone James 2316.

## Gudstjenester.

Føls og Tjernagels Kald.

Milktown menighed.

17de April, 3 p. m.

## Historia kaldet.

Historia.

Bed Past. Golden:

10de April. Norsk gudstjeneste formiddag og aften.

Bed Past. Dale.

Alpha.

10de April. Norsk Gudstjeneste.

En Haandfuld af Hellighed er bedre end begge Røver kunde med Nei: og Hælsfortællelse.

\*\*\*

Det er bedre at høre den vilse Stjældent, end at nogen hører Danters Raad.

## Sangerstævnet.

Som det maatte er de fleste af Bladets Læsere bekendt blev det paa „Pacificityens Norske Sangerforbund's Stævne i Everett sidste Sommer bestemt at det næste store Sangerstævne skulde afholdes i Seattle.

I Henhold hertil har „Sangstændets“ Bestyrelse bestemt at „Pacificityens Norske Sangerforbund“ afholder sit Stævne i Seattle i Dagens 30te og 31te Juli og 1ste August. „Grand Opera House“ der allerede er sikret, til blive benyttet til den store Hovedkoncert, som finder Sted Søndag Eftermiddag den 31te Juli. Hørelsessangerne, der bestaar af noget af det mest gedigne af sit Slags i vort Fæderlands Sprog, er allerede under Indsamling i de forskellige Sangforeninger.

Ca. 200 Sangere ventes at deltage foruden Soloister og fuldt Musikorkester. Det bliver Norges Dage i Seattle den Tid, da vistnok Tusinder norske Mand og Kvinder vil deltage med den glade Sangerstaf i Besøgsberne.

Hvis nogen norsk Sangforening (eller partenti) afviser sig fra Pacificityens og som ønsker at indtræde i „Forbundet“ og deltage i det kommende Stævne, maatte de have indmeldt sig inden 1ste Juli.

Julius Sundt, Sec.

Pacificityens Norske Sangerforbund,  
332 Arcade Building, Seattle.

## Riget er Guds.

Der er mange, som med Inderne befinde, at riget er Guds, som dog naar alt kommer til alt, med sit Liv beviser, at de tror verden staa under Guds herredømme, og at hans jernre klarer sig bedst; at hvis man vil gæde sig i verden, man maatte tage det som naale med sandhed og ærlighed, at Guds ord med sit fuldkomnehed ikke passer for denne verden, at hvis man skal kunne tage noget som helst hensyn til det, som man det sees og forklaret gennem verdens briller; at Guds tjeneste som lempes saaledes, at man maatte tjene sig selv som haand i haand med den; og hvor dette ikke leder sig gøre som Guds tjeneste tilsluttes, som at man maatte tjene sig selv som komme til sin ret. Over gang vi tanker eller handler som om umulighed var mere lønende end retfærdighed, og løgn

mere hensigtsmæssig end sandhed, som agter vi i ufærdighed, at Gud er jordenes konge og om vi ser det til Guds trofast fra ham til hans herde, bjævelen. Det er kun troens sige, som kan se, at „gudsriget“ er nyttig til alle; det er kun med troens blik, at den kristne opbygger den virkelige kirke, som ofte skjuler sig under tilskuende skaller, og som kan sige: „Herre, kom og sæt mig nær du kommer i dit rige.“

## Program for Pacific Distrikt Prestekonferens efter Synodemødet holdt i Portland, op til 31te Juli, 1904.

Onsdag, 31te Juli.

Form. Guds ord om middelalderen.—Ref. Grønberg. Supp. N. Pedersen.

Efterm. Den bibelske og ubibelske maade at indsamle midler paa til Kirke til Guds syngesige.—Ref. Blakkon. Supp. Quistson.  
Fredag, 7de Juli.

Form. Overlevede kan vi blive og bevare ungdommen for vor kirke?—Ref. Christensen. Supp. Orhol.

Efterm. Hvilke forpligtelser har presten, som menighedsens tjener, ligesom for udenforstående specielt med hensyn til udørelse af ministerielle forretninger.—Ref. Fjellstad. Supp. J. O. Dale.

Fredag, 8de Juli (hele dagen).  
Julemishansen.

1. Helseprest: Nærværelsen af en saadan og hans særlige opgave.—Ref. Golden. Supp. Sørensen.

2. Hvor man paa missionstærken kan finde den menighed paa hvert sted?—Ref. Foss. Supp. Carlsson.

3. Sigtigheden af Missionsarbejde paa missionstærken.—Ref. Sørensen. Supp. Hjerte.

4. Hvad slags missionsblad trænger vi her?

5. Traktater.  
Begge de sidste til lokal komiteen.  
Fredag, 9de Juli.

Form. Strikens lære om under.—Ref. Borup. Supp. N. A. Carlson.

Efterm. Casuilla, Valg af Ordsmand osv.

Pastoral prædiken.—Pastor Foss.

Striktale—N. Pedersen.

Begge disse under synodemødet.  
Fredag, 10de Juli.

J. Johansen og O. W. Golden,  
Summit.

## Kristus alt i alle.

Kristus kom som en Løse for de aandelige luger; som en Frelser for Syndslaver; som Bred for dem, der er færdige langt borte; som Livet for de i Synder og Overtrædelser døde, og som Frelser for det forfæle.

Gamle John D. Rockefeller, Millionæren og Oliekongen, som bor i New York, er enkelte Gange Søndagskolelærer i sin Sønns Skole. Nylig viste han frem en af sine gamle Regnskabsbøger fra 1855, som viser, at han i tre Måneder tjente \$30, som dengang ikke var saa lide.

Han siger, at en ung Mand bør give til Kirken, saameget som han har Udkomme til, samt at Pengo ikke er Lykke. Den Mand, som intet andet har end Pengo, er den ulykkeligste i Verden. Men Pengo er en god Ting dersom man forstaar at bruge dem ret. Men hvor vanskelig er det ikke for en rig at blive salig. Herren taler ofte om de rige.

## Besjæftigelses.

Det Akademiet her i Portland har man allerede begyndt at gøre Forberedelse til en stor Færdigheds af den 17de Mai. Alle Skandinaver paa Baget Sund er venligt indbudte til at deltage i Fæsten. Der vil blive foretaget et godt Program, Fremiddag Eftermiddag og Aften. Med og Drift vil blive at saa til en meget rimelig Pris. Overstyret gaar til Samarbejdet her.

## Ordsprog.

Den, som frykter Herren, han ræddes ikke og forfærdes ikke; thi han (Herren) er hans Tilflugt.

\*\*\*

Deres Mand, som frykter Herren, han lever; thi deres Guds staa til dem, som frelser dem.

DRS. ROBERTS, DOERNER  
AND RAWLINGS

## DENTISTS

Crown and Bridge Work a Specialty

155 Pacific Ave. Tel. Red 490  
TACOMA W

## Student-Supplies

OF

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

225 Pac. Ave. - Tacoma, Wash

## Til Vejledning

For dem, som vil give sine Byslotter til Portland lutherske Børnehjem, mægtes at „Verden“ her findes til „The Portland Luthern Children's Home“, Portland, Washington.  
Mrs. T. Sarsen.

## F. J. Lee

Skandinavisk fotograf

1516 Jefferson Ave., Cor. Pacific  
Telephone Block 1292.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.

BIERE AF

LIEN'S PHARMACY,  
(Tidligere Central Drug Store.)

Wholesale og Retail, Chemikalie og Toilet Artikler.

Ole B. Lien har mange Gode Retninger som Apoteker, er altid tilstede og man kan der træffe alle de som Recepter udskibe med Omhu og Retfærdighed.

1102 TACOMA AVE.,  
TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

# PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

# BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy har ikke sat sig som maal at være den billigste skole paa vestkysten; men at være den bedste af sin slags. Den ser ikke paa beløbet, naar det gjælder anskaffelsen af dygtige og erfarne lærere, da den ved, at en daarlig lærer er dyr til enhver pris, og den kan saaledes tilbyde sine elever den allerbedste undervisning. Skolen har en stor og velbeholdt bygning, som er opført efter moderne mønstre til et kostende af over \$100,000, og den kan saaledes tilbyde sine elever store, lyse, luftige værelser, der er opvarmet ved damp og oplyst ved elektricitet. Eleverne har ogsaa fri adgang til et godt bibliotek, gymnastik lokale og badeværelser. Ved en særegen ordning forsynes skolen sine elever med god, nærende og vel tilberedt kost til indkjøbspris.

### Skolen optager elever af alle nationaliteter;

men den søger først og fremst at imødekomme de krav, som stilles til den af den skandinaviske-amerikanske befolkning paa vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutheriske kirke.

Skolen tilbyder følgende kursus: 1. Et forberedende kursus paa to aar, hvilket i det væsentlige svarer til 7de og 8de og 9de "grade" i "common" skolen. 2. Et treaarigt kursus for saadanne, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et fireaarigt kursus for saadanne, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Luther College, eller et andet college af første rang. 4. Et fuldstændigt handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i hurtigskrift og maskinskrift. 6. Et femaarigt kursus i pianospil og sang. Desuden gives et ekstra kursus for nykommere og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af begge køn i de mest forskellige aldre og paa de mest forskellige kundskabsstrin. En gut eller pige paa 14 aar er i regelen ikke for ung til at begynde, og en mand eller kvinde paa 40 aar er ikke for gammel. Intet bestemt kundskabsforraad kræves til optagelse, og ingen vil blive neglet adgang, fordi han ikke kan nok.

Skolens bestyrelse ved, at mange forældre er mere eller mindre ængstelige, naar de første gang skal sende sine børn fra sig paa skole, og at dette gjælder i en særlig grad for mødrenes vedkommende, der ofte har sine betænkeligheder ved at sende sine døtre ud fra hjemmets lune hygge, hvor de nyder en møders hjærlige omsorg og pleie. Den har derfor sørget for pigernes tarv i denne henseende ved at ansætte en ældre, dannet og kristelig kvinde til at føre personligt tilsyn til at føre personligt tilsyn med dem, og saavidt det er muligt, træde i møders sted. Miss Elizabeth Sigler, som nu i et aar har indehavt denne stilling ved vor skole, har haft lang erfaring i at omgaaes med unge piger, da hun mange aar har været lærerinde ved Mount Holyoke College, en af de mest anseede pigeskoler i osen. Med guiterne føres tilsyn af de øvrige lærere, saavel som bestyreren, der bor i bygningen og har overoplynet med den hele skole.

### For de fleste kladders vedkommende

ræves ingen examen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyreren vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hver paa tre maanedes. Høstterminen begynder den 1ste oktober, vinterterminen den 5te januar, vaarterminen den 28de marts. Elever optages til hvilken som helst tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev faa det største udbytte af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dets afslutning i juni.

### Udgifterne gjennem en termin

paa tre maanedes er omtrent \$60 00. Dette indbefatter skolepenge, kost, logis og bøger. De, som betaler for huse mæret, for det forholdsvis noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen faaes ved at tilskrive bestyreren.

Adresse: Prof. R. S. Song, Parkland, Wash.

## PACIFIC HEROLD,

Udskrevet af

Pac. Luth. Univ. Ass'n.

Udkommer hver

FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør.

assisteret af

Rev. J. Johansen,

Rev. O. Holden,

Rev. M. Christensen.

### Abonnements-Vilkaar:

Et Aar..... 90 Cts

Seks Maanedes..... 25 Cts

til Europa pr. Aar..... 75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

### Mark:

Alt vedrørende Bladet sendes til Pacific Luth. Universitets Ass'n., Parkland, Wash.

Skem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller læg 50 Cts. i Guld i Brebet.

En eller To Cents Frimærker modtages ogsaa. Men Frimærker paa 5 eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Artikler og Brevbreve fra Skandinaviske Settlementer og Menigheder modtages med Tak.

### Pacific Distrikts Præstev

Clifford J. Bor 175 Woodford Bn.

Sorup P. Suisun, Cal.

Bjerke, N. O. Jærshaven, Wash.

Christensen R. H. 110 State Street

Ballard Bn

Carlson, P. H. W. Bor 158

Hayward, California

Cole, J. D., 1470 Grand Ave., Astoria, Ore.

Gold L. C. 4950 Lombard Ave, Everett, Wn

Grønberg O. 1638 Hamard St.

San Francisco, Cal.

Hagood, O. 425 East 10th Street,

Tel: Scott 963. Portland, Ore.

Harstad, V. Parkland, Wash.

Hellekion, O. E., Genesee, Idaho.

Holden, O. R. Astoria, Oregon.

1476 Grand Ave.

Johansen, J. 204 J Str. Fresno, Cal.

Carlson, W. A. 2106 Abeline St.,

Oakland, Cal.

Roen, Paul., B 6—Third Ave.

Spokane, Wn.

Risjen, E. Bor 33.

Billbur, Wash

Rielsen, E. J. O. Hayward, Cal., Bor 5

Orbal, D. J. Bor 115

Whitcom, Wash

Behrens, R. Silverton, Oregon.

Smith, H. H., 1626 Minor Ave. Seattle, Wn

Sperati, G. H. 1605 So. K Str. Tacoma,

Wash.

Stronson, P. W. Bor 203

Remman, Cal.

Stensrud, E. W. 3446 18th Str.

San Francisco, Cal.

Tjernagel, H. H., Stanwood, Wash.

## Parkland Nyheder.

Næste Møde af Kvindeforeningen holdes hos Mrs. Tonwick Onsdags Eftermiddag den 20de dennes.

\*\*\*

Anden Søndag efter Paaske skal de 3 til Barnehjemmet her sidst ankomne Børn blive døbt her i Menigheden.

\*\*\*

Ungdomsforeningen møder hos Miss Hannah Hong i Akademi-bygningen førstkommande Søndag Eftermiddag.

\*\*\*

Mr. A. Anderson fra Mineral har nylig aflagt sin Svigerinde, Mrs. S. Anderson, Besøg, lige-saa besøgte han Losnes's.

\*\*\*

Miss Caroline Molden, som nylig har været paa sin Homestead i Horacheaven, er nylig kommen tilbage igjen til Skolens Boardingclub, som hun laver Mad for.

\*\*\*

Miss Holden, som er paa Veien hjem igjen til sine Forældre i Iowa, standsør her nu en kort Tid for at besøge Venner i Parkland og Tacoma.

\*\*\*

Mr. og Mrs. G. Solvold har for Tiden Besøg af Mr. og Mrs. Hammersmark fra Vashon Island, som ligger mellem Tacoma og Seattle. Mr. Hammersmark er en Brorsøn af Mrs. Solvold.

\*\*\*

Mr. Ole Eide med Familie er nylig flyttet hid fra Valley City, N. Dak. Foreløbig leier han Mr. Vilands Hus, indtil han faar bygget ny Residens paa sit Landstykke i Nærheden af Mr. Skjer-venem.

\*\*\*

Sidste Fredag reiste Miss Theresa Kraabel herfra til Wilbur, østre Washington, hvor hun vil besøge Venner og bekendte. Hun havde en noget besværlig Reise paa Grund af daarlig Jernbaneforbindelse paa Veien.

\*\*\*

Past. O. Skattebøl med Familie

vontes hid imorgen Aften. "Herold" ønsker ham velkommen med Onske om, at han og alle hans maa have Glæde og Gavn af Flytningen.

Past. Ballstad bliver hans Eftermand i Embedet i Walcott og Omegn N. Dak.

\*\*\*

Miss Anna Knudson fra Aberdeen, en af Skolens forrige Elever, aflagde Parkland og Prestegaarden et venligt Besøg sammen med sine to Søstre Mrs. G. Nelson og Miss G. Knudson.

Da Miss Anna er Lærerinde ved en af Skolerne i hendes Hjemby, maatte de reise hjem igjen allerede Paaskedags Eftermiddag.

\*\*\*

Paaskedag oprandt noget overtrukket af regnfulde Skyer. Fra Skolebygningen klang dog ved Solopgang glæde og opmuntrende Seierstoner leveret af Skolens Musikkorps under Hr. Sarlands dygtige Ledelse.

Senere ud paa Formiddagen klarnede det op, saa at vi her fik i alle Henseender en dejlig Paaskedag.

## Fra andre Kanter.

En af Statsuniversitetets Studenter og Athleter ifjor sluttede sig sidste Sommer til en Røverbande i Seattle og sidder nu i Statsfængslet dømt til ti Aars Slaveri.

\*\*\*

Nu er vaaren begyndt oppe omkring Wilbur, bakkene gaar som store elve.

\*\*\*

Pastor Nissen, Wilbur, fik en smuk gave til Paaske i form af et set rullegardiner. Latheranere rundt Wilbur synes at sætte pris paa sin prest.

\*\*\*

Miss Theresa Kraabel ankom til Wilbur søndag morgen efter at have siddet døgn paa Adrian jernbanestation. Ved at spørge sig frem fandt hun presteboligen i hvis forsamlingsrum menigheden just var samlet til Paaske-

gudstjeneste. Den lille menighed havde da den glæde at faa sit alter smykket med friske blomster fra Parkland, roser og liljer etc. Vaarbud. L. N.

\*\*\*

Det ældste Kirkelaarn i Amerika findes i Tacoma, Wash. Det staar ved Siden af St. Petri Kapel i Gamlebyen, og bestaar af en Stubbe af et stort Sedertræ, som er mange hundrede Aar gammelt. Toppen, som er noget højere end Kapellet, har et rundt Tag, hvorunder Klokkerhænger.

\*\*\*

I San Francisco taler en Del Norske om at begynde Udgivelsen af et norsk Blad.

\*\*\*

Pierce Countys nye Hospital i Tacoma vil snart blive færdig. Det er en Murstensbygning paa 2 Stokværk og vil koste 20 Tusen Dollars. I den gamle Bygning er der nu mellem 30 og 40 Patienter. Den nye Bygning skal rumme mere end 50 og skal blive vel indrettet.

\*\*\*

Den største Klokke i Verden findes i Moscow, Rusland, og kaldes paa Russisk Czar Kolokol, i. e. Klokkernes Keiser.

Bare Metallet i den skal have kostet 300 Tusen Dollars, hvortil der blev føjet omtrent en Million Dollars værd af Sølv og Ædelstene, som Adelen ydede til den, da den blev støbt.

Dens Størrelse er 21 Fod i Højde og 22 Fod i Vidde eller Gjennemsnit. Den blev støbt paa Keiserinde Annas Befaling i 1734. Den er ikke i Brug, da et stort Stykke er slaaet ud af den.

\*\*\*

I Tacoma blev sidste Tirsdag Demokraternes Kandidat, George P. Wright, valgt til "City mayor" i Stedet for den gamle, nemlig Louis D. Campbell, som har tjent to Terminer.

Alle Kandidater har naturligvis lovet Byen nærsagt alskens Goder, om de bare blir valgt. Nu faar vi se, om den nye Mand vil gjøre saa simpel en Pligt, som at lukke Drikkehullerne om Natterne og om Søndagene. Den

nye Borgermester tiltræder sit Embede allerede den 15de dennes.

\*\*\*

Forleden Dag forlod nogle Arbeidere paa en Talsfonlinje ved Marysville sit Arbejde og reiste med Morgentøget til Seattle, fordi Formanden ikke var "Unionmand."

\*\*\*

Fra Seattle berettes om en gift Kone, som nylig blev saa forelsket i en bekjendt Negerspaa-mand ved Navn Kong Salomon, at hendes Mand begjærede Skilsmisse og hun mistede Forstanden. Mon ikke den tabtes, da hun blev saa forgæbet i Spaamanden?

\*\*\*

W. W. Kurtz, hans Kone og flere Forretningsmænd i Hoquiam har nylig dannet et Selskab for at drive et Laksekanneri der. steds.

\*\*\*

Soldaterne i Vancouver, Wash. i Nærheden af Portland, Ore., skal faa et Gymnastiklokale til et kostende af over 40 Tusen Dollars.

\*\*\*

I Stedet for unge Kinesere, som i San Francisco nylig blev dømt til at sendes tilbage til Kina, forsøgte et Par hvide Mænd at sende udlevede gamle Kinesere. Herfor fik disse smarte Borgere \$250 pr. Sunde. En af dem var en Deputy Sheriff. Retten har nu Tag i dem. Hvad gjøres ikke i vore Dage for Pen-ge?

## Guds Ord.

Guds ord faar jom en mur jau fast,  
Paa det vi trøgt fan lide,  
Det faar om jordens grundvoild brast,  
Som værn i Herrens fride.  
Det faar der til vor trøst,  
I syndens og brost,  
I sygdom, nød og bed,  
Det bryter Hojens brød,  
Det bluger fred ved jorden.

Lautip Høsten.